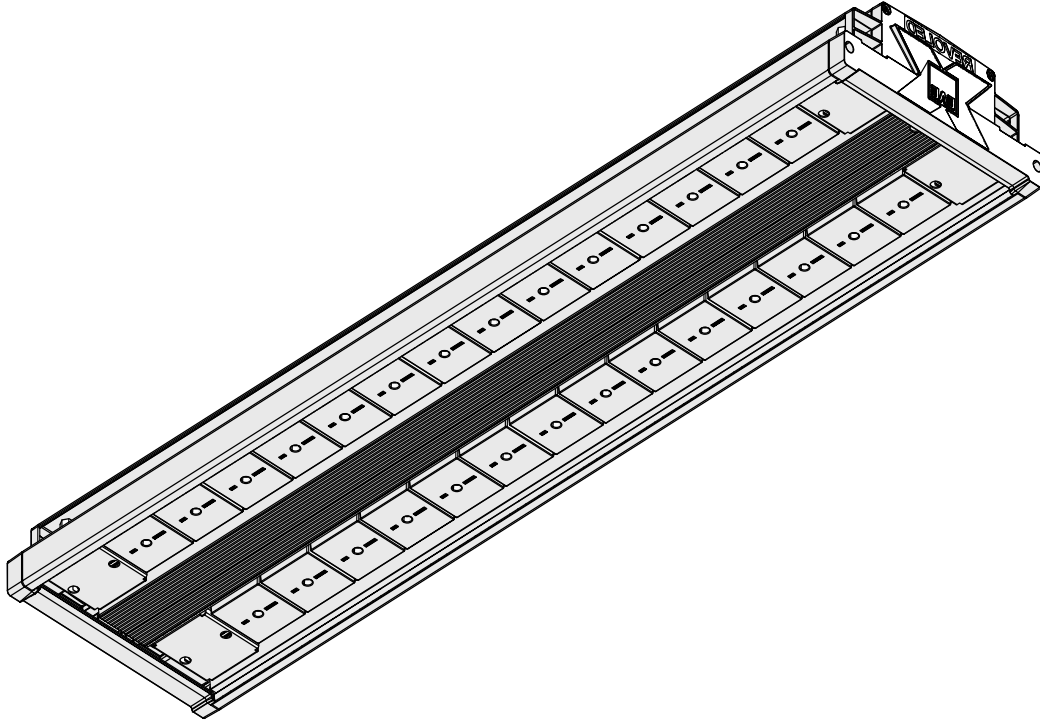




REVOLED X UL MONTAJ KILAVUZU REVOLED X INSTALLATION GUIDE GUIDE D'INSTALLATION REVOLED X UL



Bu talimat armatürle ilgili ileride oluşabilecek bakım işleri için saklanmalıdır. Yukarıdaki talimatlara uygunsuzluk otomatik olarak EAE'nin sorumluluğu dışındadır.
The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release EAE's from any responsibility.

Genel Merkez/Headquarters: İkitelli Osb Mah. Eski Turgut Özal Cad. Eae No: 20 İç Kapı No: Giriş Kat Başakşehir / İstanbul / TÜRKİYE Telefon/Telephone: +90 212 413 21 00 Fax: +90 212 549 37 90
Kocaeli Fabrika/Kocaeli Factory: Organize Sanayi Bölgesi Mah. 14 Sk. Fabrika Binası (A+B+C Blok) No: 3/1 Dilovası/Kocaeli / TÜRKİYE Telefon/Telephone: +90 262 999 05 20 Fax: +90 212 549 37 90
EAE Germany GmbH: +49 2102 44142-0 / germany@eae-group.com - EAE Italy Srl: +39 02.36555400 / info@eaeitalia.it
www.eaeaydinlatma.com

engineering the light

F-100_2

İÇİNDEKİLER / CONTENTS:

1) GENEL BİLGİ – UYGUN KULLANIM / GENERAL INFORMATION-PROPER USAGE.....	3
2) SERTİFİKA BİLGİLERİ / CERTIFICATE INFORMATION.....	4
3) GENEL BİLGİ – ÜRÜN DETAYI / GENERAL INFORMATION- PRODUCT DETAIL.....	4
4) ASKI TAKIMLARI / HANGERS SETS / KIT DE SUSPENSION.....	5
5) KLEMENS BAĞLANTI MONTAJI (KL) / TERMINAL ASSEMBLY/ ASSEMBLAGE DE BORNES.....	8

Bu talimat armatürle ilgili ileride oluşabilecek bakım işleri için saklanmalıdır. Yukarıdaki talimatlara uyumsuzluk otomatik olarak EAE'nin sorumluluğu dışındadır.

The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release EAE's from any responsibility.

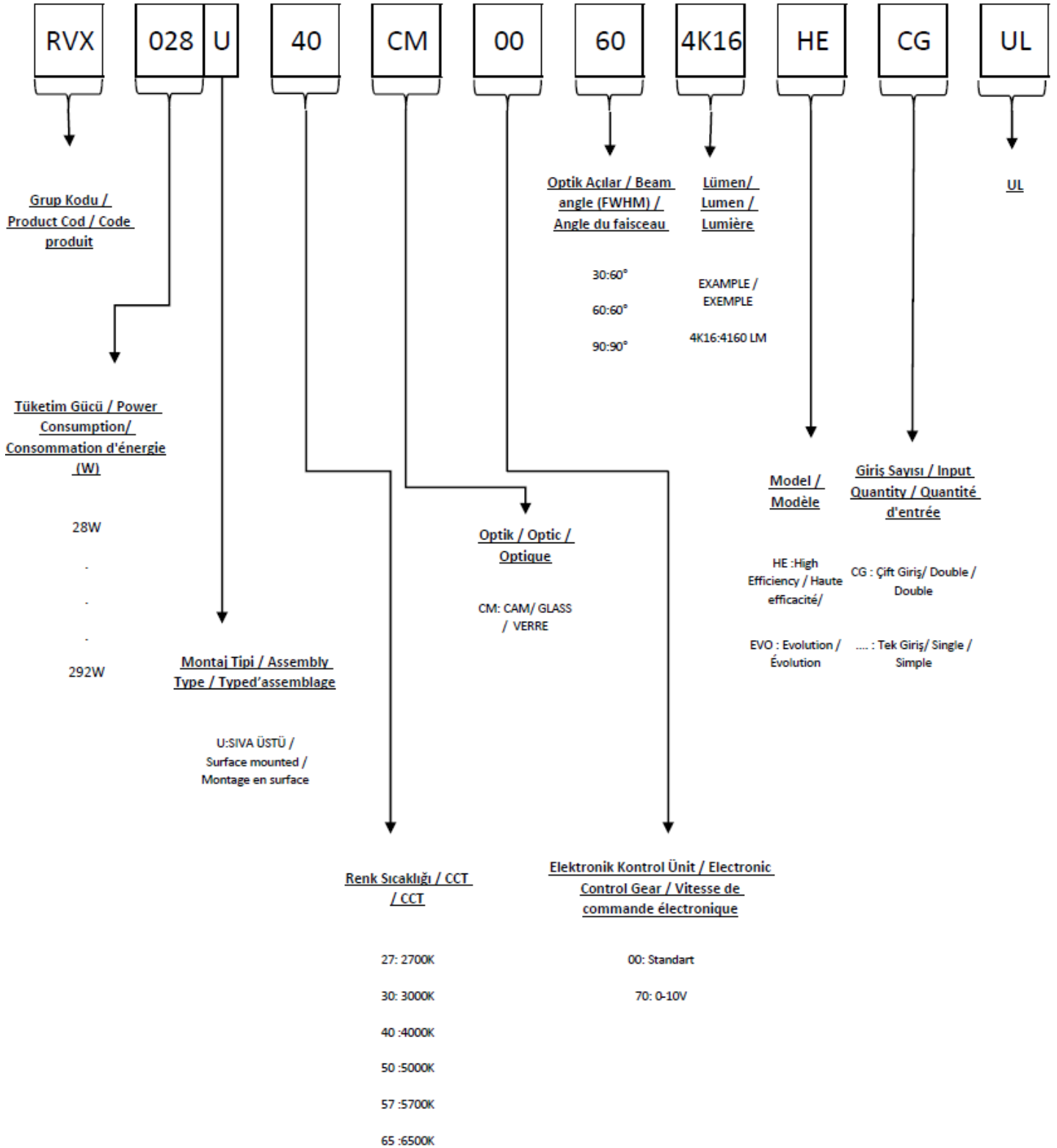
La présente notice doit être conservée pour toute opération de maintenance ultérieure du luminaire. Le non-respect de ces instructions dégagea automatiquement EAE's de toute responsabilité.

Genel Merkez/Headquarters/ Siège social: İkitelli Osb Mah. Eski Turgut Özal Cad. Eae No: 20 İç Kapı No: Giriş Kat Başakşehir / İstanbul / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone:+90 212 413 21 00 Fax: +90 212 549 37 90
Kocaeli Fabrika/Kocaeli Factory: Organize Sanayi Bölgesi Mah. 14 Sk. Fabrika Binası (A+B+C Blok) No: 3/1 Dilovası/Kocaeli / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone:+90 262 999 05 20 Fax: +90 212 549 37 90

EAE Germany GmbH: +49 2102 44142-0 / germany@eaeaydinlatma.com - EAE Italy Srl: +39 02.36555400 / info@eaeitalia.it

www.eaeaydinlatma.com

1.GENEL BİLGİ – UYGUN KULLANIM / GENERAL INFORMATION – PROPER USAGE



Bu talimat armatürle ilgili ileride oluşabilecek bakım işleri için saklanmalıdır. Yukarıdaki talimatlara uygunsuzluk otomatik olarak EAE'nin sorumluluğu dışındadır.

The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release EAE's from any responsibility.
La présente notice doit être conservée pour toute opération de maintenance ultérieure du luminaire. Le non-respect de ces instructions dégagea automatiquement EAE's de toute responsabilité.

Genel Merkez/Headquarters/ Siège social: İkitelli Osb Mah. Eski Turgut Özal Cad. Eae No: 20 İç Kapı No: Giriş Kat Başakşehir / İstanbul / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone:+90 212 413 21 00 Fax: +90 212 549 37 90
Kocaeli Fabrika/Kocaeli Factory: Organize Sanayi Bölgesi Mah. 14 Sk. Fabrika Binası (A+B+C Blok) No: 3/1 Dilovası/Kocaeli / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone:+90 262 999 05 20 Fax: +90 212 549 37 90
EAE Germany GmbH: +49 2102 44142-0 / germany@eaeagroup.com - EAE Italy Srl: +39 02.36555400 / info@eaeitalia.it
www.eaeaydinlatma.com

2.SERTİFİKA BİLGİLERİ / CERTIFICATE INFORMATION



CERTIFIED E530778

3.GENEL BİLGİ – ÜRÜN DETAYI / GENERAL INFORMATION- PRODUCT DETAIL

Bu armatür ilgili standartlara uygun dizayn edilmiş ve üretilmiştir. Bu armatürün içindeki ışık kaynağı ve harici bükülgen kablo veya kordonun hasar görmesi durumunda sadece imalatçı tarafından ya da imalatçının yetkili servisi ya da eşdeğer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Armatür içindeki, sürücü (driver) yalnızca üretici tarafından değiştirilmelidir.

This luminaire has been designed and manufactured according to relevant standards. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, and the light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. The driver inside of the luminaire can only be replaced by the manufacturer.

Ce luminaire a été conçu et fabriqué conformément aux normes en vigueur. Si le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire est endommagé, la source lumineuse contenue dans ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire. Le pilote à l'intérieur du luminaire ne peut être remplacé que par le fabricant.

Pil sağlığı açısından ACK donanımlı ürünlerimizin altı ayda bir deşarj edilmesi tavsiye edilir.

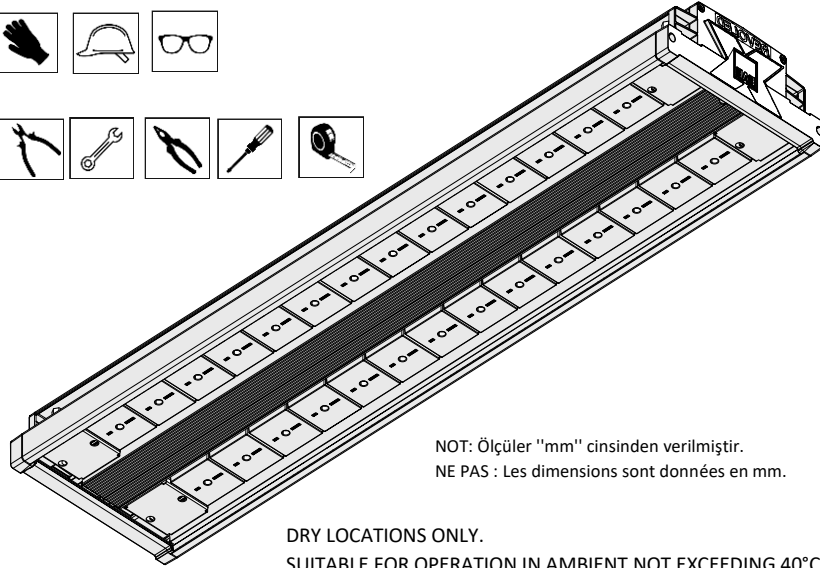
It's recommended to discharge our ACK-equipped products every six months for battery health.

Il est recommandé de décharger nos produits équipés d'un ACK tous les six mois pour préserver la santé de la batterie.

Güvenlik Ekipmanı
Security Equipment
Équipement de sécurité



Montaj Ekipmanı
Assembly Equipment
Équipement d'assemblage

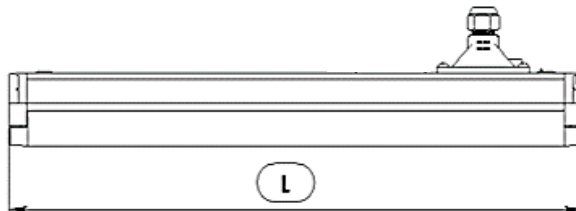
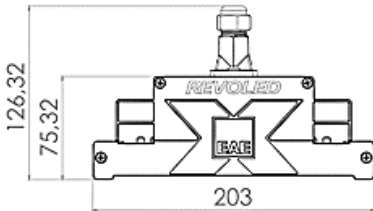


NOT: Ölçüler "mm" cinsinden verilmiştir.
NE PAS : Les dimensions sont données en mm.

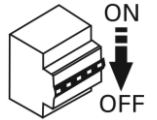
DRY LOCATIONS ONLY.
SUITABLE FOR OPERATION IN AMBIENT NOT EXCEEDING 40°C

	50Hz 60Hz	110V 277V		UL 1598				
--	--------------	--------------	--	------------	--	--	--	--

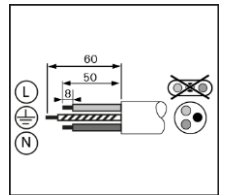
REVOLED X NG



Dikkat, elektrik çarpması riski
Caution, risk of electric shock
Attention, risque de choc électrique



Kablo Kesim Boyları
Cable Cutting Dimensions
Dimensions de coupe du câble



Bu talimat armatürle ilgili ileride oluşabilecek bakım işleri için saklanmalıdır. Yukarıdaki talimatlara uyumsuzluk otomatik olarak EAE'nin sorumluluğu dışındadır.
The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release EAE's from any responsibility.
La présente notice doit être conservée pour toute opération de maintenance ultérieure du luminaire. Le non-respect de ces instructions dégage automatiquement EAE's de toute responsabilité.

Genel Merkez/Headquarters/ Siège social: İkitelli Osb Mah. Eski Turgut Özal Cad. Eae No: 20 İç Kapı No: Giriş Kat Başakşehir / İstanbul / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 212 413 21 00 Fax: +90 212 549 37 90
Kocaeli Fabrika/Kocaeli Factory: Organize Sanayi Bölgesi Mah. 14 Sk. Fabrika Binası (A+B+C Blok) No: 3/1 Dilovası/Kocaeli / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 262 999 05 20 Fax: +90 212 549 37 90
EAE Germany GmbH: +49 2102 44142-0 / germany@eaeagroup.com - EAE Italy Srl: +39 02.36555400 / info@eaeitalia.it
www.eaeaydinlatma.com

4.ASKI TAKIMLARI / HANGERS SETS / KIT DE SUSPENSION

Bara Askı Takımı (B) Hanger Set for Busbar Kit de suspension pour barre collectrice	KYS Bara Askı Takımı (K) KYS Hanger Set for Busbar Kit de suspension KYS pour barre collectrice	Kablo Tavası Askı Takımı (T) Hanger Set for Cable Tray Kit de suspension pour chemin de câbles
90° Bara Askı Takımı (DB) 90° Hanger Set for Busbar Kit de suspension 90° pour barres de distribution	90° KYS Bara Askı Takımı (KB) 90° Hanger Set for Busbar Kit de suspension 90° pour barres de distribution	90° Kablo Tavası Askı Takımı (DT) 90° Hanger Set for Cable Tray Kit de suspension 90° pour chemin de câbles

Bara (B) ve KYS Bara (K) Askı Takımı

Hanger Set and KYS Hanger Set for Busbar/ Kit de suspension et kit de suspension KYS pour jeu de barres

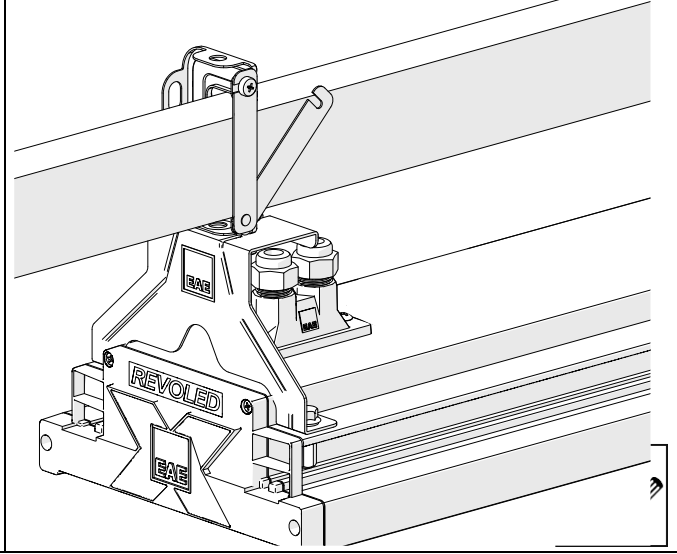
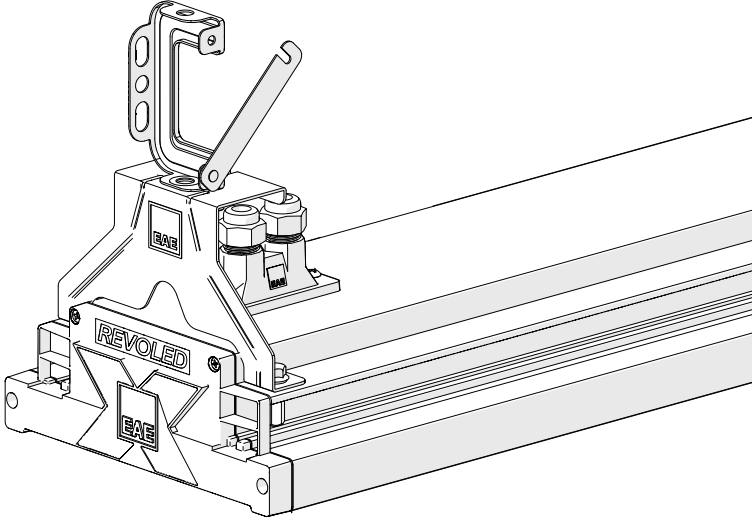
B1/K1 M6 10Nm	B2/K2 M8 20Nm
---	---

Bu talimat armatürle ilgili ileride oluşabilecek bakım işleri için saklanmalıdır. Yukarıdaki talimatlara uygunluk otomatik olarak EAE'nin sorumluluğu dışındadır.

The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release EAE's from any responsibility.
La présente notice doit être conservée pour toute opération de maintenance ultérieure du luminaire. Le non-respect de ces instructions dégage automatiquement EAE's de toute responsabilité.

Genel Merkez/Headquarters/ Siège social: İkitelli Osb Mah. Eski Turgut Özal Cad. Eae No: 20 İç Kapı No: Giriş Kat Başakşehir / İstanbul / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 212 413 21 00 Fax: +90 212 549 37 90
Kocaeli Fabrika/Kocaeli Factory: Organize Sanayi Bölgesi Mah. 14 Sk. Fabrika Binası (A+B+C Blok) No: 3/1 Dilovası/Kocaeli / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 262 999 05 20 Fax: +90 212 549 37 90
EAE Germany GmbH: +49 2102 44142-0 / germany@eae-group.com - EAE Italy Srl: +39 02.36555400 / info@eaeitalia.it
www.eaeaydinlatma.com

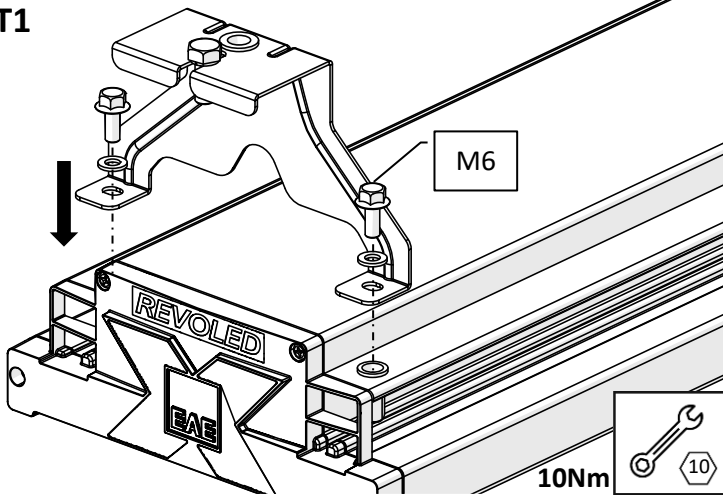
B:



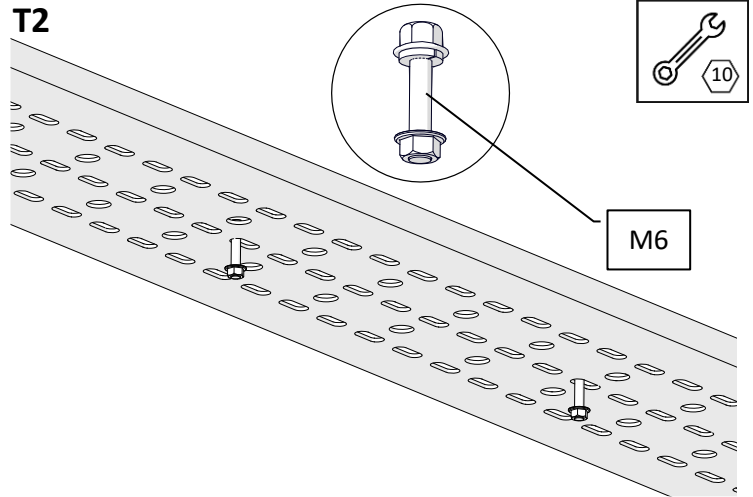
Kablo Tavası Askı Takımı (T)

Hanger Set for Cable Tray / Kit de suspension pour chemin de câbles

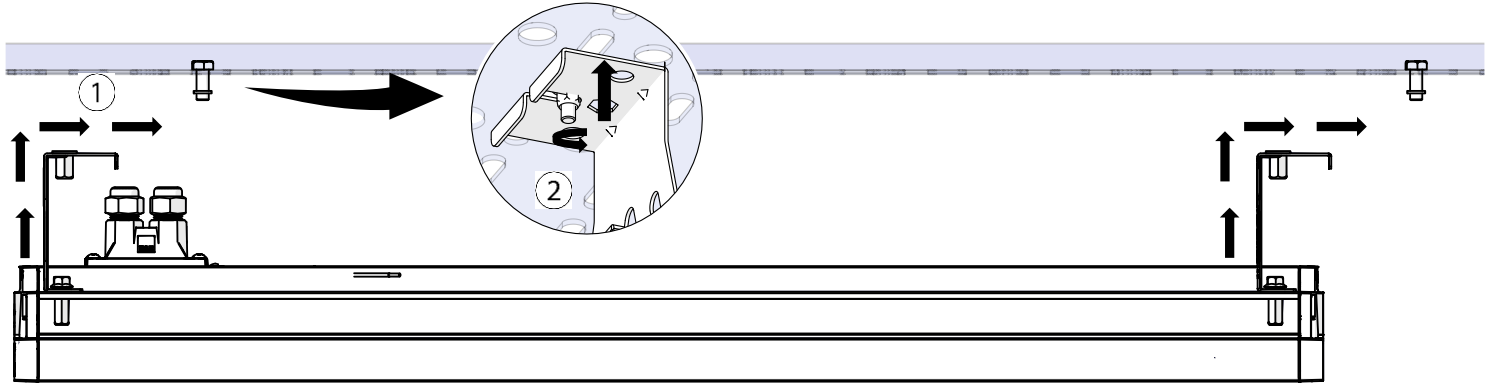
T1



T2



T3



Bu talimat armatürle ilgili ileride oluşabilecek bakım işleri için saklanmalıdır. Yukarıdaki talimatlara uygunsuzluk otomatik olarak EAE'nin sorumluluğu dışındadır.

The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release EAE's from any responsibility.

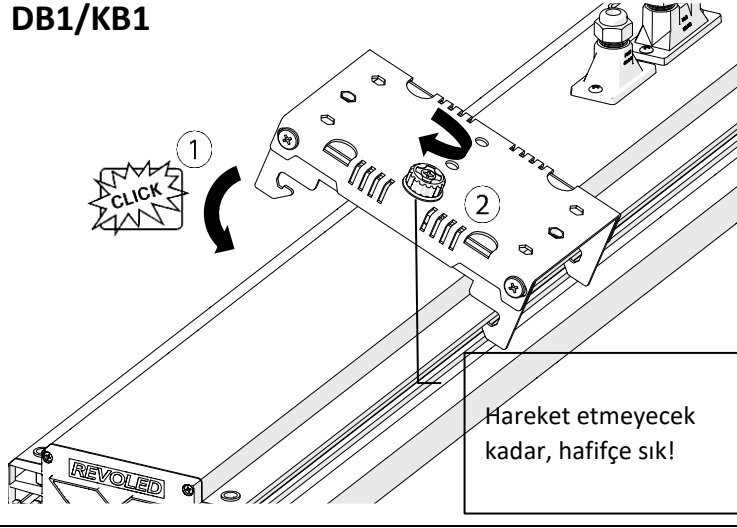
La présente notice doit être conservée pour toute opération de maintenance ultérieure du luminaire. Le non-respect de ces instructions dégagea automatiquement EAE's de toute responsabilité.

Genel Merkez/Headquarters/ Siège social: İkitelli Osb Mah. Eski Turgut Özal Cad. Eae No: 20 İç Kapı No: Giriş Kat Başakşehir / İstanbul / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 212 413 21 00 Fax: +90 212 549 37 90
Kocaeli Fabrika/Kocaeli Factory: Organize Sanayi Bölgesi Mah. 14 Sk. Fabrika Binası (A+B+C Blok) No: 3/1 Dilovası/Kocaeli / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 262 999 05 20 Fax: +90 212 549 37 90
EAE Germany GmbH: +49 2102 44142-0 / germany@eae-group.com - EAE Italy Srl: +39 02.36555400 / info@eaeitalia.it
www.eaeaydinlatma.com

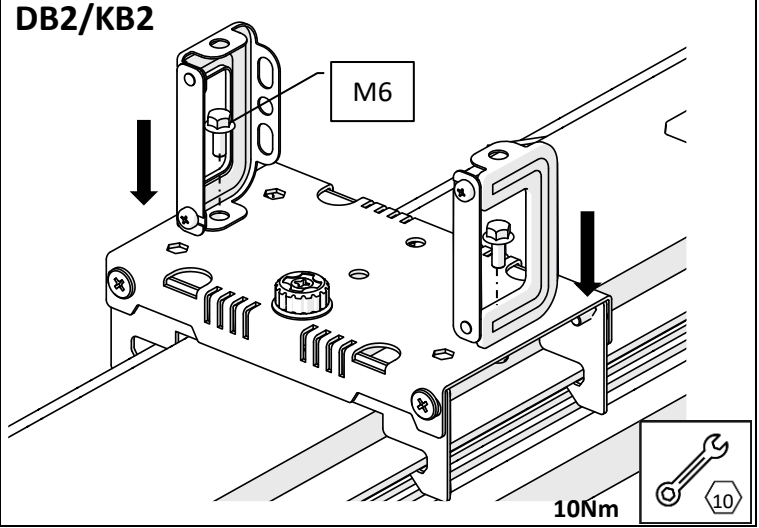
90° Bara (DB) Ve 90°KYS Bara (KB)Askı Takımı / 90° Hanger Set and 90° KYS Hanger Set for Busbar

Kit de suspension 90° et kit de suspension KYS 90° pour jeux de

DB1/KB1



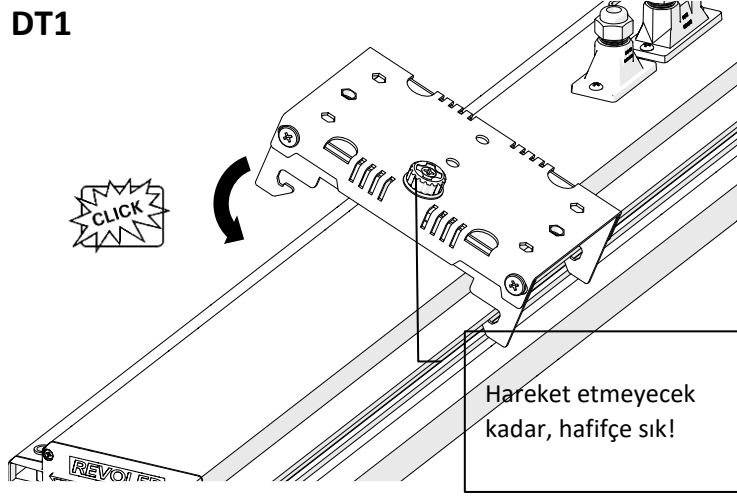
DB2/KB2



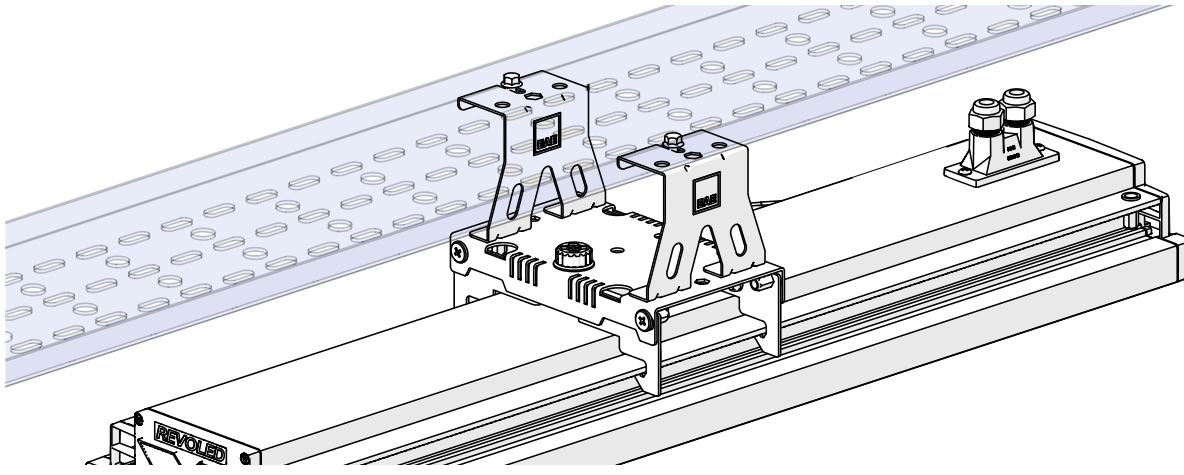
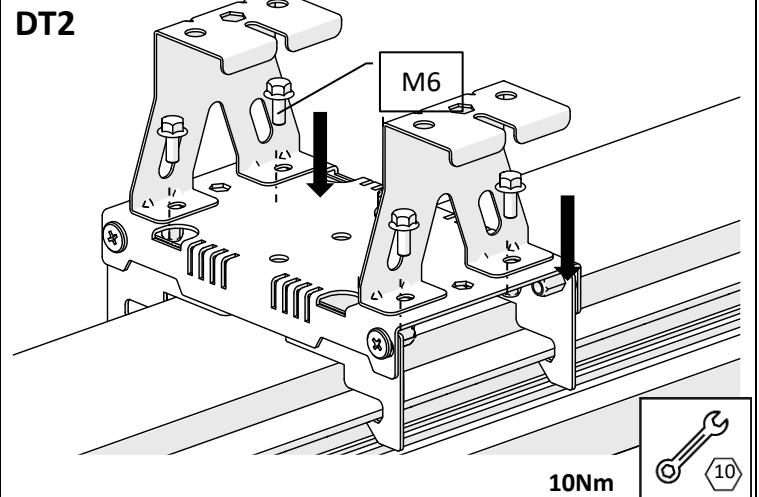
90° Kablo Tavası Askı Takımı (DT) /

90° Hanger Set for Cable Tray/ Kit de suspension 90° pour chemin de câbles

DT1



DT2



Bu talimat armatürle ilgili ileride oluşabilecek bakım işleri için saklanmalıdır. Yukarıdaki talimatlara uygunluk otomatik olarak EAE'nin sorumluluğu dışındadır.

The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release EAE's from any responsibility.

La présente notice doit être conservée pour toute opération de maintenance ultérieure du luminaire. Le non-respect de ces instructions dégagea automatiquement EAE's de toute responsabilité.

Genel Merkez/Headquarters/ Siège social: İkitelli Osb Mah. Eski Turgut Özal Cad. Eae No: 20 İç Kapı No: Giriş Kat Başakşehir / İstanbul / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 212 413 21 00 Fax: +90 212 549 37 90

Kocaeli Fabrika/Kocaeli Factory: Organize Sanayi Bölgesi Mah. 14 Sk. Fabrika Binası (A+B+C Blok) No: 3/1 Dilovası/Kocaeli / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 262 999 05 20 Fax: +90 212 549 37 90

EAE Germany GmbH: +49 2102 44142-0 / germany@eae-group.com - EAE Italy Srl: +39 02.36555400 / info@eaeitalia.it

www.eaeaydinlatma.com

5.KLEMENS BAĞLANTI MONTAJI (KL) / TERMINAL ASSEMBLY/ ASSEMBLAGE DE BORNES

KL1

8Nm

KL2

8Nm

KL3

8Nm

KL4

8Nm

KL5

Ø8,3 mm

VEYA / OR / OU

1
2
3

AC GEAR/ ENGRENAGE AC
KL5-1
Klemens / Terminal: 1x3
Kablo/Cable/Câble: 3x1,5 mm² / AWG16

Ø8,75 mm

1
2
3
4
5

0-10 V GEAR /0-10V ENGRENAGE
KL5-2
Klemens / Terminal: 1x5
Kablo/Cable/Câble: 5x1 mm² / AWG18

KL6

Ø8,3 mm

Min Ø8,3 mm

1
2
3
4
5

0-10V GEAR FOR CG/0-10V ENGRENAGE CG
KL6-1
Klemens / Terminal: 1x3
Kablo/Cable/Câble: 3x1,5 mm² / AWG16

Klemens / Terminal: 1x2
Kablo/Cable/Câble: 2x2,5 mm² / AWG13

Bu talimat armatürle ilgili ileride oluşabilecek bakım işleri için saklanmalıdır. Yukarıdaki talimatlara uygunluk otomatik olarak EAE'nin sorumluluğu dışındadır.

The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release EAE's from any responsibility.
La présente notice doit être conservée pour toute opération de maintenance ultérieure du luminaire. Le non-respect de ces instructions dégagea automatiquement EAE's de toute responsabilité.

Genel Merkez/Headquarters/ Siège social: İkitelli Osb Mah. Eski Turgut Özal Cad. Eae No: 20 İç Kapı No: Giriş Kat Başakşehir / İstanbul / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 212 413 21 00 Fax: +90 212 549 37 90
Kocaeli Fabrika/Kocaeli Factory: Organize Sanayi Bölgesi Mah. 14 Sk. Fabrika Binası (A+B+C Blok) No: 3/1 Dilovası/Kocaeli / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 262 999 05 20 Fax: +90 212 549 37 90
EAE Germany GmbH: +49 2102 44142-0 / germany@eae-group.com - EAE Italy Srl: +39 02.36555400 / info@eaeitalia.it
www.eaeaydinlatma.com

	AC GEAR KL5-1	0-10 V GEAR KL5-2	0-10V GEAR FOR CG KL6-1
1	L	L	L
2	GROUND 	GROUND 	GROUND 
3	N	N	N
4	-	DIM+	DIM+
5	-	DIM-	DIM-

NOT: REVOLED X armatürümüz, **beyan edilen ortam sıcaklığına kadar güvenli çalışacak şekilde** tasarlanmıştır.

Boya fırını, cam fırını, kaplama fırını veya benzeri yüksek ısı yayan ekipmanların yakınında montaj yapılması, ortam sıcaklığının beyan edilen sınırın üzerine çıkmasına neden olabilir. Bu durumda ürünün **performansı düşebilir, kullanım ömrü kısalabilir ve arıza oluşabilir**.

Lütfen montaj sırasında ürünün, **beyan edilen ortam sıcaklığına uygun bir konumda** kullanıldığından emin olun. Beyan edilen sınırların aşıldığı durumlarda meydana gelebilecek arızalar **garanti kapsamı dışında** değerlendirilecektir.

NOT: Our REVOLED X luminaire is designed to **operate safely up to the declared ambient temperature**.

Installing it near paint, glass, coating furnaces, or other equipment that emits high heat may cause the ambient temperature to exceed the declared limit. In such cases, **the product's performance may decrease, its service life may be shortened, and malfunctions may occur**.

Please ensure during installation that the product is **used in a location suitable for the declared ambient temperature**. Any malfunctions occurring when the declared limits are exceeded **will be considered outside the scope of the warranty**.

NOT: Notre luminaire REVOLED X est conçu **pour fonctionner en toute sécurité jusqu'à la température ambiante déclarée**.

Son installation à proximité de peinture, de verre, de fours de revêtement ou d'autres équipements émettant une chaleur élevée peut entraîner un dépassement de la limite de température ambiante déclarée. Dans de tels cas, **les performances du produit peuvent diminuer, sa durée de vie peut être réduite et des dysfonctionnements peuvent survenir**.

Lors de l'installation, veuillez vous assurer que le produit **est utilisé dans un endroit adapté à la température ambiante déclarée**. Tout dysfonctionnement survenant lorsque les limites déclarées sont dépassées **est considéré comme hors du champ d'application de la garantie**.

Bu talimat armatürle ilgili ileride oluşabilecek bakım işleri için saklanmalıdır. Yukarıdaki talimatlara uygunsuzluk otomatik olarak EAE'nin sorumluluğu dışındadır.

The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release EAE's from any responsibility.
La présente notice doit être conservée pour toute opération de maintenance ultérieure du luminaire. Le non-respect de ces instructions dégage automatiquement EAE's de toute responsabilité.

Genel Merkez/Headquarters/ Siège social: İkitelli Osb Mah. Eski Turgut Özal Cad. Eae No: 20 İç Kapı No: Giriş Kat Başakşehir / İstanbul / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 212 413 21 00 Fax: +90 212 549 37 90
Kocaeli Fabrika/Kocaeli Factory: Organize Sanayi Bölgesi Mah. 14 Sk. Fabrika Binası (A+B+C Blok) No: 3/1 Dilovası/Kocaeli / TÜRKİYE Telefon/Telephone/ Téléphone: +90 262 999 05 20 Fax: +90 212 549 37 90
EAE Germany GmbH: +49 2102 44142-0 / germany@eaeaydinlatma.com - EAE Italy Srl: +39 02.36555400 / info@eaeitalia.it
www.eaeaydinlatma.com

